

세입자를 위한 정보: 퇴거 명령 발부

뉴욕시 기관에 의해 퇴거 명령이 발부되었습니다. 이 문서는 퇴거 명령의 의미, 예상되는 다음 단계 및 지원을 받는 방법에 대한 정보를 제공합니다.

Para obtener una copia de este folleto sobre la Orden de Desalojo que se ha emitido para su edificio, utilice el código QR al final de este documento.

للحصول على نسخة من هذا المنشور المتعلق بأمر الإخلاء الصادر للمبنى الخاص بك، يُرجى استخدام رمز الاستجابة السريعة (QR) في نهاية هذه الوثيقة.

আপনার ভবনের জন্য জারি করা ভ্যাকেট অর্ডার (ভবন ছেড়ে চলে যাওয়ার নির্দেশ) সংক্রান্ত এই পুস্তিকার একটি কপির জন্য, এই ডকুমেন্টের শেষে দেওয়া QR কোডটি ব্যবহার করুন।

Pour obtenir une copie de cette brochure sur l'arrêt de péril imminent qui a été prononcé pour votre bâtiment, utilisez le QR code se trouvant à la fin de ce document.

Si w vle resewva yon kopi tiliv sa a sou Lòd pou Pati yo te pase pou bilding ou an, sèvi ak Kòd QR ki nan fen dokiman sa a.

귀 건물에 발부된 퇴거 명령과 관련된 본 팸플릿의 사본이 필요한 경우, 문서 끝에 있는 QR 코드를 사용하십시오.

Kopię niniejszej broszury dotyczącej Nakazu Opuszczenia Nieruchomości, który został wydany dla Państwa budynku, można uzyskać, skanując kod QR na końcu tego dokumentu.

Для получения копии этого буклета о Приказе об освобождении помещения, который был выдан для вашего здания, используйте QR-код в конце этого документа.

如需有关针对您所在建筑物发布的撤离令的小册子副本，请使用本文件末尾的QR码。

آپ کی عمارت (آپ کے مکان) کو خالی کرنے کے لیے جاری شدہ حکم کے بارے میں اس کتابچے کی ایک کاپی حاصل کرنے کے لیے، اس دستاویز کے آخر میں دئے گئے QR کوڈ کا استعمال کریں۔



퇴거 명령이란 무엇인가요?

귀하의 아파트나 건물은 인명 안전, 공공 안전 또는 재산에 즉각적으로 위험하거나 해로울 수 있는 상태를 가지고 있어 시 기관으로부터 퇴거 명령을 받았습니다. VACATE ORDER(퇴거 명령)는 건물에 눈에 띄게 게시되어야 하며, 퇴거 명령의 사유와 퇴거 명령을 발부한 시 기관(들)의 이름이 포함되어야 합니다. 귀하의 아파트가 퇴거 명령의 영향을 받는 경우, 해당 기관(들)이 퇴거 명령을 해제하거나 철회할 때까지 그곳에서 거주할 수 없습니다. 퇴거에 대한 더 자세한 정보를 얻으시려면 기관 이름 아래의 QR 코드를 스캔하십시오.

주택 보존 개발부(Department of Housing Preservation and Development, HPD)
퇴거 명령 정보를 확인하려면 스캔하십시오.



건물 관리부(Department of Buildings, DOB) 퇴거 명령
정보를 확인하려면 스캔하십시오.



어디에서 머물 수 있나요?

긴급 쉼터가 필요한 경우, 아래를 참고하십시오.

- 긴급 쉼터:** 그레이터 뉴욕의 American Cross에 1-877-RED-CROSS(733-2767), 옵션 1로 연락하십시오. 적십자사는 자격이 있는 가구에 최대 2일간의 긴급 쉼터를 제공할 수 있습니다.
- 장기 쉼터:** HPD 긴급주거서비스(Emergency Housing Services, EHS)에 (212) 863-7660으로 연락하거나 EHS-Remote@hpd.nyc.gov로 이메일을 보내 EHS 쉼터 시설의 장기 쉼터 이용 자격이 되는지 확인해 보십시오. 합당한 편의 시설이 필요한 경우, 쉼터 서비스 등록 시 요청하실 수 있습니다. 임시 주거를 위한 시의 지원이 필요하지 않더라도, 건물의 퇴거 명령이 철회될 때 통보받기를 원하시면 EHS에 등록하는 것이 도움이 됩니다(또한 건물주에게도 연락처를 제공해야 합니다).



어떻게 소지품을 가져올 수 있나요?

건물의 상태에 따라 약과 신분증과 같은 필수품을 가지러 들어갈 수 있습니다. 출입을 위해서는 집주인에게 연락하십시오. 특정 상황에서는 건물주가 뉴욕시 건물 관리부(DOB)와 협력하여 건물 출입의 안전 여부를 결정해야 합니다.



시로부터 긴급 현금 지원을 받을 수 있나요?

화재나 자연재해로 인해 의류, 개인 물품 또는 가구에 피해를 입은 경우 뉴욕시 인적자원관리국(NYC Human Resources Administration)을 통해 긴급 지원을 받을 자격이 될 수 있습니다. 자세한 정보는 인적자원관리국에 718-557-1399로 문의하거나 nyc.gov/site/hra/help/cash-assistance.page에서 확인하십시오.



위기 관리 지원은 어떻게 받을 수 있나요?

퇴거는 스트레스가 큰 과정입니다. 988은 주 7일 하루 24시간 언제든지, 전화, 문자 및 온라인 채팅을 통해, 무료로 비밀이 보장되는 위기 상담, 정신 건강 및 약물 사용 문제 지원, 정보 및 추천 서비스를 제공합니다. 행동 건강 전문가들이 200개 이상의 언어로 필요한 서비스와 연결해드립니다.

- 988로 전화 또는 문자
- 988lifeline.org에서 온라인 채팅



다음은 어떻게 되나요?

귀하의 집주인/건물주는 퇴거 명령을 초래한 상황을 시정해야 합니다. 건물주는 모든 작업이 안전하고 규정에 따라 수행되도록 건물 관리부에 필요한 신청서를 제출하기 위해 면허가 있는 엔지니어나 건축가를 고용해야 할 수 있습니다.

상황이 시정된 후, 건물주는 퇴거 명령 해제를 요청해야 합니다. 퇴거 명령을 발부한 각 시 기관이 조치를 검사한 후 적절하면 퇴거 명령을 철회할 것입니다. 한 개 이상의 시 기관이 퇴거 명령을 발부한 경우, 재입주하기 전에 각 기관에서 퇴거 명령을 해제해야 합니다.



아파트에 대한 권리를 잃게 되나요?

여러 가지 요소 중에서, 거주하는 아파트가 임대료 안정화, 임대료 규제 또는 시장가격 아파트인지, 건물 손상 정도에 따라 귀하의 권리가 다를 수 있습니다. 뉴욕주 및 뉴욕시 주택 법을 잘 아는 변호사와 상담하실 것을 권합니다.

임대료 안정화/임대료 통제 대상의 세입자인 경우, 아파트에 거주할 수 없는 기간 동안 월 임대료를 법적으로 1달러로 낮추도록 신청할 수 있습니다. 많은 사람들이 임대료 안정화 아파트에 살고 있지만 이를 모르고 있습니다. 뉴욕주 주택 및 지역사회 재개발부 (Division of Housing and Community Renewal, DHCR)에서 자세한 정보를 제공할 수 있습니다. DHCR의 자세한 정보는 <https://hcr.ny.gov/living-conditions-and-essential-services>에서 확인할 수 있습니다.



변호사 상담을 받을 형편이 안 됩니다. 무료 법률 서비스를 이용할 방법이 있습니까?

변호사 상담을 할 형편이 안 되는 경우, 311로 전화하여 'Tenant Helpline'(세입자 지원상담)을 요청하십시오.



집주인이 내가 복귀하는 것을 막기 위해 방해를 하려 한다면 어떻게 해야 하나요?

소유주가 세입자를 퇴거시키거나 세입자가 권리를 포기하도록 압박하는 것은 불법 행위입니다. 괴롭힘을 당하고 계신 경우 무료 법률 서비스를 요청하실 수도 있습니다. 괴롭힘의 예시는 다음과 같으며, 이에 국한되지 않습니다.

- 임대, 임대 갱신을 제안하지 않거나 반복적으로 퇴거 또는 권리 박탈(임차권 인수)을 위해 돈을 지불하려고 시도하는 행위
- 귀하가 소지품을 가지러 들어갈 수 있게 시 기관과 협력을 해야 하지만 그렇지 않은 경우
- 세입자의 서면 허가 없이 직장으로 연락하거나 임차권 인수와 관련하여 거짓 정보를 제공하면서 세입자를 위협하거나, 협박하거나, 저속한 표현을 사용하고 임차권 인수를 제안
- 부당한 강제 퇴거 고지 또는 불법적인 세대 폐쇄
- 위협과 협박(예: 전출하거나 세입자 권리를 포기하도록 전화로 설득).
- 고의적으로 공사 관련 문제를 세입자에게 야기(예: 비영업 시간에 작업, 출입구 방해, 과도한 먼지나 잔해를 제거하지 않음)
- 퇴거 명령에 따른 수리를 적시에 하지 않는 행위
- 거주하던 건물이나 아파트가 시에 의해 거주 가능한 것으로 판단되고 퇴거 명령이 해제되었을 때 이를 통지하지 않는 행위



퇴거 명령, 건물 수리 및 퇴거 명령 상태에 대해 어떻게 더 많은 정보를 얻을 수 있나요?

퇴거 명령을 발부한 기관(들)이 건물 입구에 게시된 퇴거 명령서에 명시되어 있습니다. 다음 사항을 포함하여, 퇴거 명령에 대한 자세한 정보는:

- 퇴거 명령 해제를 위해 무엇을 해야 하나요?
- 수리 진행 상황을 추적할 수 있나요?
- 언제 안전하게 복귀할 수 있는지 어떻게 알 수 있나요?

1페이지의 각 기관 아래에 있는 QR 코드를 참조하시기 바랍니다.

주거 관련 권리 및 세입자를 위한 추가 자원에 대한 자세한 정보는 아래의 건물 관리의 기본 사항 QR 코드를 스캔하십시오.

